

LIQUID AUTOFILL SIMPLICITY



EN
FR

Table of Contents

Safety information.....	2	Preparation	11
Foreword.....	3	Cleaning-Guideline	13
Specifications.....	6	Trouble shooting.....	15
Autofill installation layout.....	8	Wiring Diagram.....	16
Unit Overview.....	10		

Thank you for purchasing this quality, Liquid Autofill. For your safety and the safety of others, read all warnings and the operator's manual before installing or using the product. Properly instruct all operators. Keep training records. For future reference, record serial number here:

Electrolux Professional Inc
88 Armory Rd, Vicksburg, MS 39183 USA
Phone: 502.425.4776 Toll Free: 800.695.4500
Fax: 502.425.4664
Web: Grindmaster.com Email: csmailbox@electroluxprofessional.com
©2024 Electrolux Professional
Printed in Thailand



0424 Part # 390-00344 Rev B

Safety Information



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



This symbol means read the operator manual for important safety information.



This symbol means electrical shock hazard. Failure to follow safety instructions may cause electrical harm.



This symbol means do not use unit with damaged plug or cable or electrical shock hazard may result.



This symbol means moving parts hazard. Failure to follow safety instructions may cause cutting or crushing injury.



This symbol means mechanical hazard. To avoid mechanical hazards, only qualified service technicians should open this panel to perform electrical and mechanical adjustments or repairs.



This symbol means electrical shock hazard. To avoid electrical hazards, only qualified service technicians should open this panel to perform electrical and mechanical adjustments or repairs.

For your safety and the safety of others, read all warnings and the operator's manual before installing or using the product.

DANGER: This term warns the user of imminent hazard that will result in serious injury or death.

WARNING: This term refers to a potential hazard or unsafe practice, which could result in serious injury or death.

CAUTION: This term refers to a potential hazard or unsafe practice, which could result in minor or moderate injury.

WARNING

Do not deform plug or cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Unit must be grounded (earthed).

Follow national and local electrical codes.

Always unplug unit from power supply before servicing or cleaning.

Do not clean appliance with a water jet. Do not install appliance in an area where a water jet could be used.

FAILURE TO COMPLY RISKS PERSONAL INJURY, SHOCK HAZARD, FIRE, OR DAMAGE TO EQUIPMENT.

CAUTION

Lifting hazard. Single person lift could cause injury. Use assistance when moving or lifting.

Sharp edges can cause personal injury. Handle with care.

This appliance is designed for dispensing cold beverages. Any other use is deemed improper.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If appliances is intended for professional use only, appliance must be installed in locations where its use and maintenance is restricted to trained personnel. If appliance is intended to be used by untrained persons, appliance must be installed in locations where it can be overseen by trained personnel.

For safe and proper operation the appliance has to be placed in a stable horizontal position.

NOTICE

Observe machine voltage configuration. Do not apply improper voltage to machine or damage to machine will occur.

Do not use extension cord. This dispenser is not suitable for outdoor use.

Clean and sanitize unit before first use. This dispenser is suitable for use at any altitude and at ambient temperatures between 4°C and 30°C.

For safe and proper operation, the appliance must be placed in a stable, vertical position.

Airborne noise emissions: Measured A-weighted noise levels of the product are less than 70dB(A).

Recycling information:

Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and present a risk to human health and the environment when waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not handled correctly.

Equipment marked with the below crossed-out wheeled bin is electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic equipment should not be discarded together with unseparated household waste, but must be collected separately.



For this purpose all local authorities have established collection schemes under which residents can dispose waste electrical and electronic equipment at a recycling centre or other collection points, or WEEE will be collected directly from households. More detailed information is available from the technical administration of the relevant local authority.

Users of electrical and electronic equipment must not discard WEEE together with household waste. Residents must use the municipal collection schemes to reduce adverse environmental impacts in connection with disposal of waste electrical and electronic equipment and to increase opportunities for reuse, recycling and recovery of waste electrical and electronic equipment.



Foreword

The installation, use, and maintenance manual (hereinafter Manual) provide the user with information necessary for correct and safe use of the machine (hereinafter "machine" or "appliance").

The following must not be considered a long and exacting list of warning, but rather a set of instructions suitable for improving machine performance in every respect and, above all, preventing injury to persons and animals and damage to property due to improper operating procedures.

All persons involved in machine transport, installation, commissioning, use and maintenance, repair and disassembly must consult and carefully read this manual before carrying out the various operations, in order to avoid wrong and improper actions that could compromise the machine's integrity or endanger people. Make sure to periodically inform the user regarding the safety regulations. It is also important to instruct and update personal authorized to operate on the machine, regarding its use and maintenance.

Manual

The manual must be available to operators and carefully kept in the place where the machine is used, so that it is always at hand for consultation in case of doubts or whenever required.

The manual must be carefully kept for the entire life of the machine, until scrapping.

The manual must stay with the machine in case of transfer, sale, hire, granting of use or leasing.

This manual is intended for:

- . the carrier and handling personnel;
- . installation and commissioning personnel;
- . the employer of machine users and the workplace manager;

Additional Notices (cont.)

operators for normal machine use;

. specialized technicians = after-sales service.

If, after reading this manual, there are still doubts regarding machine use, do not hesitate to contact the Manufacturer or the authorized Service Center to receive prompt and precise assistance for better operation and maximum efficiency of the machine. During all stages of machine use, always respect the current regulations on safety, work hygiene and environmental protection. It is the user's responsibility to make sure the machine is started and operated only in optimum conditions of safety for people, animals, and property. The manufacturer declines any liability for operations carried out on the appliance without respecting the instructions given in this manual.

Copyright

No part of this manual may be reproduced. This manual is intended solely for consultation by the operator and can only be given to third parties with the permission of manufacturer.

Rating / data plate

When installing the appliance, make sure the electrical connection is carried out in compliance with that specified on the data plate (rating plate on back of machine. Do not remove, tamper with, or make the machine's marking illegible. Refer to the data given on the machine's marking for relations with the Manufacturer (e.g. when ordering spare parts, etc.). When scrapping the machine, the marking must be destroyed.

Responsibility / Liability

The Manufacturer declines any liability for damage and malfunctioning caused by:

- . non-compliance with the instructions contained in this manual;
- . repairs not carried out in a workmanlike fashion, and replacements with parts different from those specified in the spare parts catalogue (the fitting and use of non-original spare parts and accessories can negatively affect machine operation and invalidates the warranty);
- . operations by non-specialized technicians;
- . inadequate maintenance;
- . improper machine use;
- . unforeseeable extraordinary events;
- . use of the machine by uninformed and untrained personnel;
- . non-application of the current provisions in the country of use, concerning safety. Hygiene and health in the workplace.

The Manufacturer declines any liability for damage caused by arbitrary modifications and conversions carried out by the user or the Customer.

The employer, workplace manager or service technician are responsible for identifying and choosing adequate and suitable personal protection equipment to be worn by operators, in compliance with regulations in force in the country of use.

Manufacturer declines any liability for inaccuracies contained in the manual, if due to printing or translation errors.

Any supplements to the installation, use and maintenance manual the Customer receives from the Manufacturer will form an integral part of the manual and therefore must be kept together with it.

Reasonably foreseeable improper use includes;

- . lack of machine maintenance, cleaning and periodical check;
- . structural changes;
- . tampering with the guards or safety devices;
- . wrong machine installation;
- . non-compliance with the requirements for correct machine use;

Additional Notices (cont.)

. other actions that give rise to risks not eliminable by the Manufacturer.

ATTENTION The previously described actions are prohibited!

Residual risks

The machine has several risks that were not completely eliminated from a design standpoint or with the installation of adequate protection devices, Nevertheless, through this manual the Manufacturer has taken steps to inform operators of such risks. For the Customer's complete information, the residual risks remaining on the machine are indicated below: such actions are deemed improper and therefore strictly forbidden.

Residual risk	Description of hazardous situation
Electrocution	Contact with live parts during maintenance operations carried out

Operator requirements

Characteristics of personnel trained for normal machine use.

The Customer must make sure the personnel for normal machine use are adequately trained and skilled in their duties, as well as ensuring their own safety and that of other persons. The Customer must make sure his personnel have understood the instructions received and in particular those regarding work hygiene and safety in use of the machine.

Characteristics of personnel enabled to operate on the machine.

The Customer is responsible for ensuring that persons assigned to the various duties:

- . read and understand the manual;
- . receive adequate training and instruction for their duties in order to perform them safely;
- . receive specific training for correct machine use:


Operator qualified for normal machine use..

He must have at least:

- . knowledge of the technology and specific experience in operating the machine;
- . adequate general basic education and technical knowledge for reading and understanding the contents of the manual;
- . including correct interpretation of the drawings, signs and pictograms;
- . sufficient technical knowledge for safely performing his duties as specified in the manual;
- . knowledge of the regulations on work hygiene and safety.

In case of a significant anomaly (e.g. short circuits, wires coming out of the terminal block, motor breakdown, worn electrical cable sheathing, etc.) the operator for normal machine use must:

- . immediately unplug unit.

 **WARNING: ELECTRIC SHOCK HAZARD!** Machine maintenance, checking and overhaul operations must only be carried out by a specialized technician or the After-Sales Service, provided with suitable tools and ancillary means.

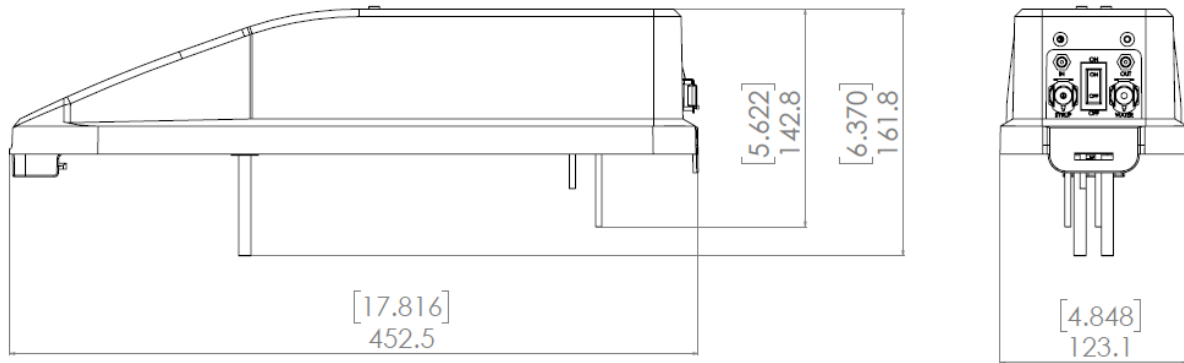
Put the machine in safe conditions before starting any maintenance operation.

Respect the requirements for the various routine and extraordinary maintenance operations. Non-compliance with the instructions can create risks for personnel.

After carrying out maintenance make sure the machine is able to work safely and, in particular, that the protection and safety devices are efficient.

Scrapping When scrapping the machine, the "ETL, UL, NSF, CE" marking, this manual and other documents concerning the appliance must be destroyed.

Specifications



Dimensions [in] mm.

Features/Specification	AFI-16	AFI-22
Electrical	12VAC, 3A	12VAC, 3A
Supplied transformer	120V, 60Hz, 36Watts	230V, 50Hz, 36Watts
Water supply	Minimum 30psi and maximum 120psi	
Syrup/product supply	CO ₂ pump with maximum pressure 60 psi	
Low pressure cut-off	Lower than 5 psi	

NOTES: This product is not suitable for pulpy or particulate products.

TOOLS NEEDED:

1. Brix Cup or Refractometer
2. Flat & Phillips head screwdrivers
3. Empty pitcher or bucket
4. Oetiker crimping tool
5. Adjustable pliers or wrenches
6. Teflon tape.

PARTS NEEDED:

1. 3/8" Braided hose
2. Oetiker clamps for hose connections
3. (Qty. 2) 3/8" food contact rated barbed hose splicer.
4. (Qty. 2) 3/8" water shutoff valve
5. (Qty. 3) 3/8" U-bend manifold

SITE INSPECTION:

1. Ensure that all (3/8" ID) syrup and water supply lines have been run and installed to the location of the IPRO machines.

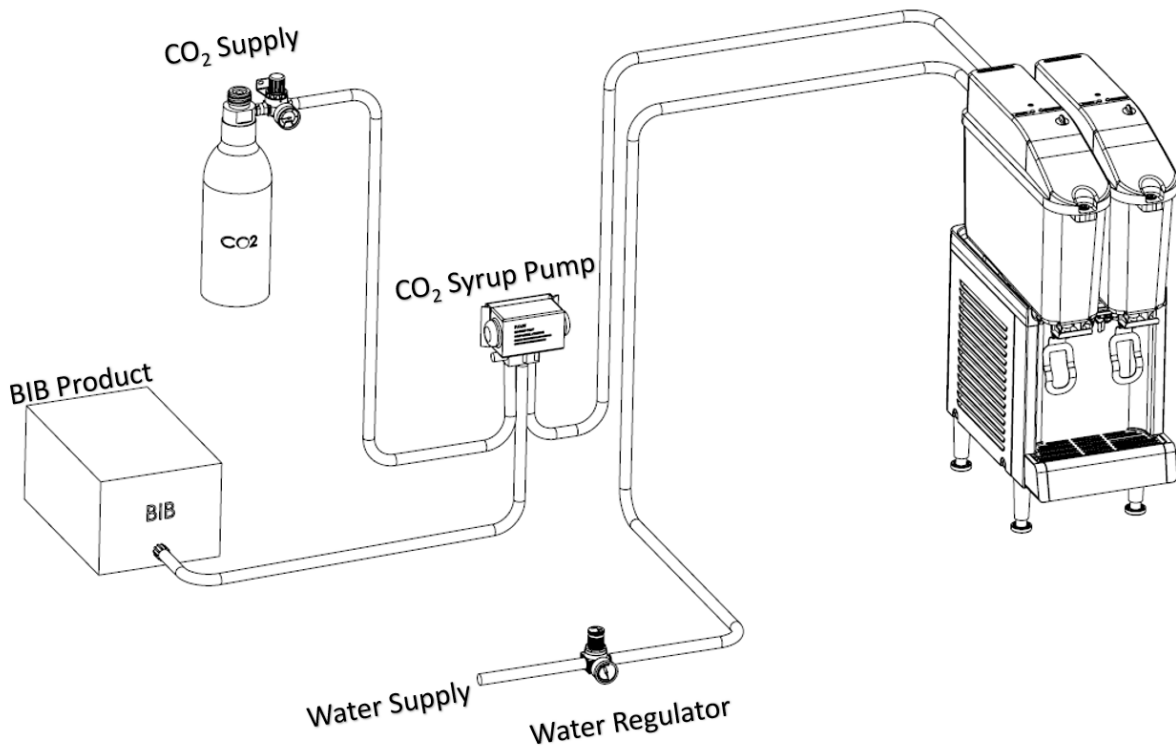
Note:

Ensure that there are separate lines run for each syrup flavor to the installation location of the IPRO machine. Also ensure that all the correct syrup & Co2 lines have connections to the proper BIB pumps with all hoses and connections installed ready to extract from the BIB flavors.

(BIB flavors must be present and ready to hookup to BIB extraction system).

If any of these items are not installed or missing at the installation location, do not proceed with installation unless all these requirements are met above.

Autofill Installation layout



WATER SUPPLY CONNECTION

NOTICE: This equipment must be installed in compliance with applicable Federal, State, and/or Local Plumbing codes having jurisdiction. This product requires an approved back flow prevention water device, such as a double check valve, to be installed between the machine and the water supply.

Incoming pressure must be greater than 30 psi (200 kPa) and not more than 120 psi (800 kPa). If the water pressure greater than 80 psi, a pressure reducer must be installed that limits water pressure to the appliance.

A screen or filtration system of at least 100 mesh (100 strands per 1.0 in [25 mm]) shall be installed immediately upstream of all check valve type backflow preventers used for water supply protection. The screen shall be accessible and removable for cleaning or replacement.

Water pipe connection and fixtures directly connected to a potable water supply shall be sized, installed, and maintained in accordance with Federal, State and local codes.

⚠ Old hose-sets shall not be used to install with appliance.

Electrical Hookup and preparation

⚠ WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Installation of this appliance should be performed by authorized service personnel only. Improper installation could result in electrocution.

⚠ WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Disconnect power at branch circuit before servicing.

NOTICE: This equipment must be installed in compliance with applicable Federal, State, and/or Local electrical codes having jurisdiction.

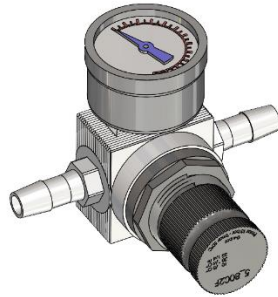
⚠ Do not use supply damaged supply cord. If supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard

⚠ Do not use extension cord.

🔌 The Appliance is only be used with the [power supply unit provided with the appliance.

AUTOFILL LID SYSTEM SETUP: (Installing proper hose and fittings refer to fig. 1 as a reference)

1. Using Teflon tape, assemble the water regulator with pressure gauge and (2) 3/8" threaded barb fittings (fig.2).



(fig. 2)

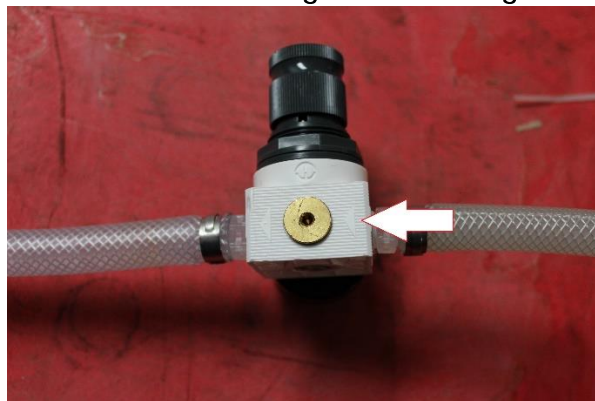
2. Install **shutoff** on the water supply along with the (3) U-bend splitters with hoses and clamps long enough to reach to the bottom of the IPRO2-M.



3. Install the water regulator (fig.2) with **Autofill Check-valved** input connector with hose and clamps long enough to reach the autofill water input connection.



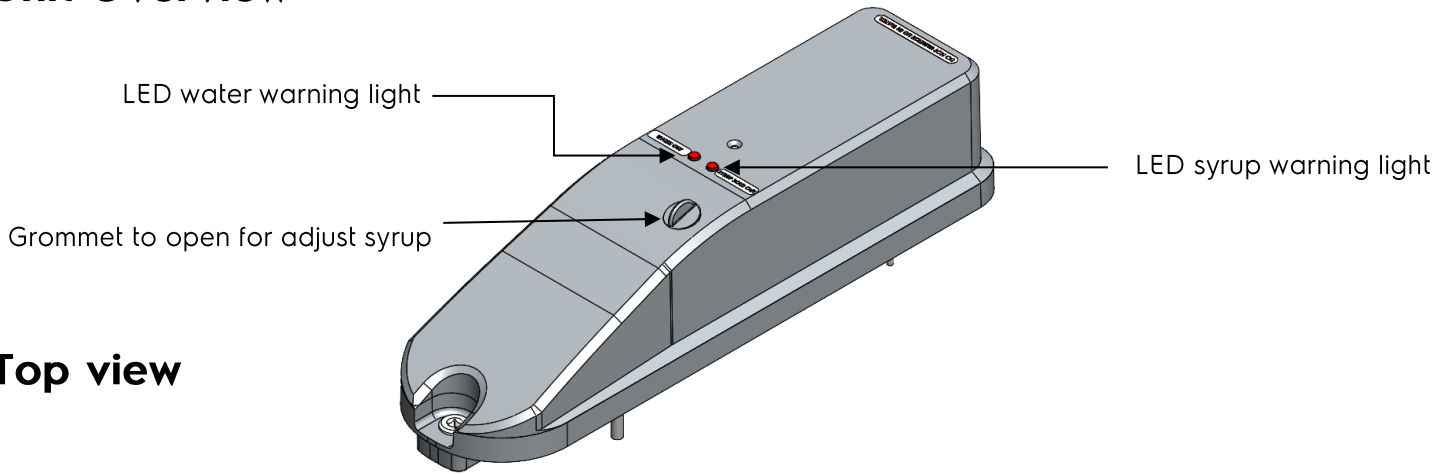
NOTE: The white arrows on the back of (Fig 3.) below indicate water flow from main supply. If it is installed incorrectly water will not flow through the water regulator.



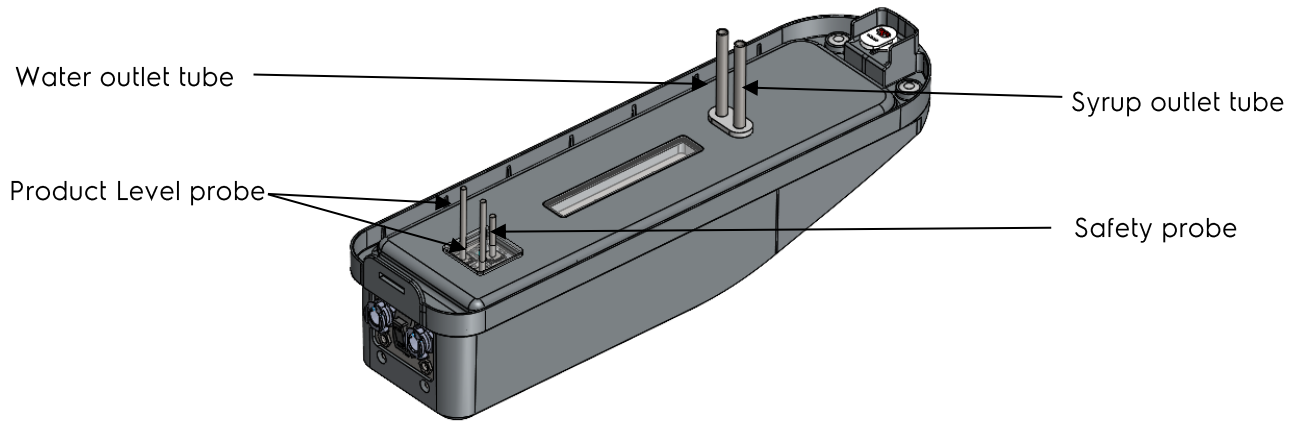
(Fig. 3)

4. On the syrup lines, install the Barbed Splicer and **Autofill Check-valved** input connector with hose and clamps long enough to reach the autofill syrup input connection.

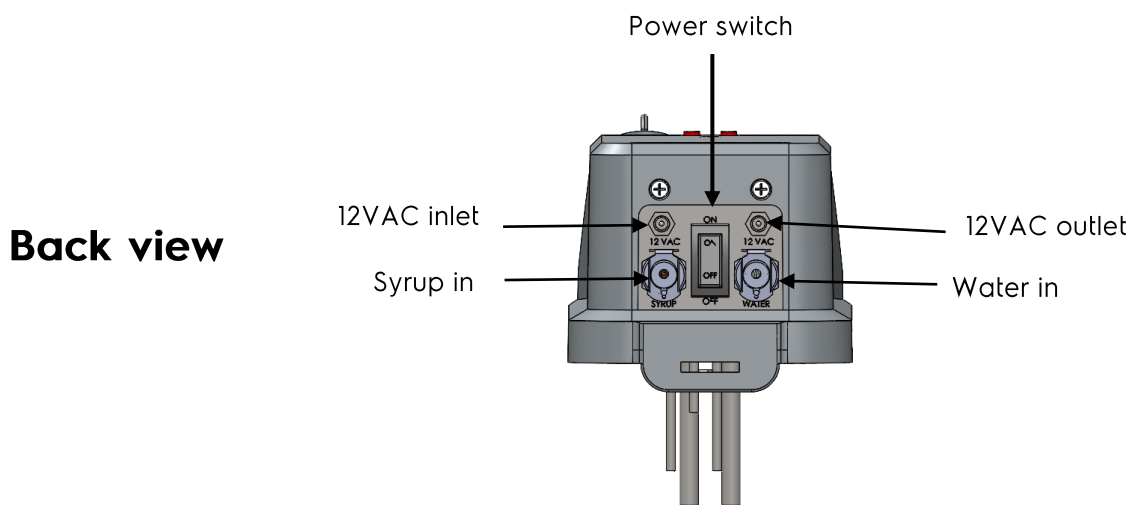
Unit Overview



Top view



Bottom view



Back view

Preparation


Tools required.

- Weight scale
- Brix cup
- 5 Gallons container/bucket
- Empty pitcher
- Flat screwdriver
- CO₂/Gas pump with gas supply 50 psi.




AUTOFILL LID INSTALLATION & OPERATION:

<p>1. Install Autofill Cover unit on top of Simplicity unit.</p>	<p>2. Connect water inlet tube to back of Autofill unit</p>
<p>3. Connect Syrup/Product inlet tube to back of Autofill unit</p>	<p>4. Connect Power 12VAC to AC inlet jack on the back of Autofill unit.</p>
<p>5. Connect power extension to the second Autofill unit if applicable</p>	<p>6. Turn on water supply and check for any leakage. Adjust water regulator to 40 psi.</p>
<p>7. Turn on Syrup supply and check for any leakage. (Co2 pressure should be between 40 to 60 psi).</p>	<p>8. Turn on Autofill Power Switch</p>

9.  Please turn off Autofill power switch every time before replace product	10. Make sure the water pressure is at 40 psi while the autofill is filling the bowl.
--	---

Product preparation and Brix Calibration

	
1. Place Autofill unit on machine or a 5-gallon bucket & Turn on Autofill power switch.	2. The first cycle of product and water will take some minutes until both product and water out from outlet pipe. Then turn off power switch.
	
3. Use Brix cup to measure volume of Product and Water. Turn on switch and let the product and water flow to brix cup. Follow the recommended ratio of water to syrup mix located on the BIB.	4. Adjust syrup screw knob to increase or decrease product. Estimate 1/2 turn of clock represents until a noticeable difference in brix. Then 1/4 turn thereafter. (Purge lid for 3 seconds between adjustments).
	 <p>Outlet at bottom</p>
5. Now the Autofill unit is ready to use. <i>Please allow each lid to fill one bowl at a time.</i>	6. Recommend position for BIB, the outlet should be located at the lowest position so no product left over inside bag.

 **NOTE:** If the BIB is installed improperly, the autofill will draw air instead of product & the brix ratio will become so low that the product will freeze too hard and prevent the auger from turning and could lead to auger motor failure. Some BIB manufactures incorporate an air bubble in the bag to add pressure from the top to help improve product extraction from the bottom outlet.

Cleaning -Guideline

Please follow the cleaning instructions provided by the product manufacturer. Local health codes also dictate cleaning frequency. Please consult your local regulations.






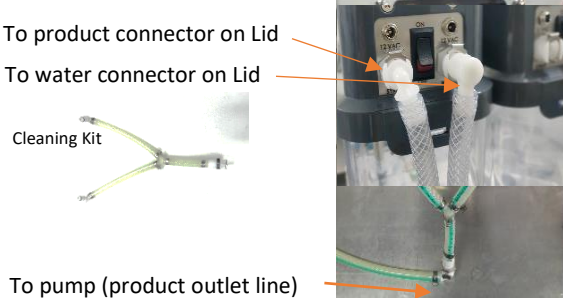


*Note: Cleaning procedures differ for the Autofill System and IPro.

DO NOT IMMERSE LID INTO WATER

Tools

1. Sanitizer, Kay5 or Stera-Sheen Green label or similar
2. Clean wash clothes.
3. Bucket 5 gallons.
4. Empty pitcher (minimum 2 liters).
5. BIB connect (opened).
6. Cleaning adaptor

Rinse and Cleaning

<p>1. Turn off Beverage unit (Simplicity or IPRO) and Autofill Lid</p>	<p>2. Drain product from Bowl</p>
<p>3. Remove BIB connector and connect to BIB cleaning adaptor</p> 	<p>4. Fill 1 gallon of warm water (105-140F)</p> 
<p>5. Put BIB cleaning adaptor into Warm water.</p> 	<p>6. Turn on autofill Lid.</p> 
<p>7. Turn off Lid when warm water bucket is empty</p> 	<p>8. Disconnect Water line and Product line then connect product line outlet to cleaning adaptor.</p>  <p>To product connector on Lid</p> <p>To water connector on Lid</p> <p>Cleaning Kit</p> <p>To pump (product outlet line)</p>
<p>9. Mix Sanitizer with warm water (105-120F) for 2 gallon.</p> 	<p>10. Put BIB cleaning adaptor into Sanitizer</p> 

11. Turn on autofill switch and allow it run until sanitizer bucket is half empty	12. Turn off Autofill lid
13. Allow sanitizer sit for 5 mins	14. Turn on Autofill Lid and allow 0.5 gallon of sanitizer run through

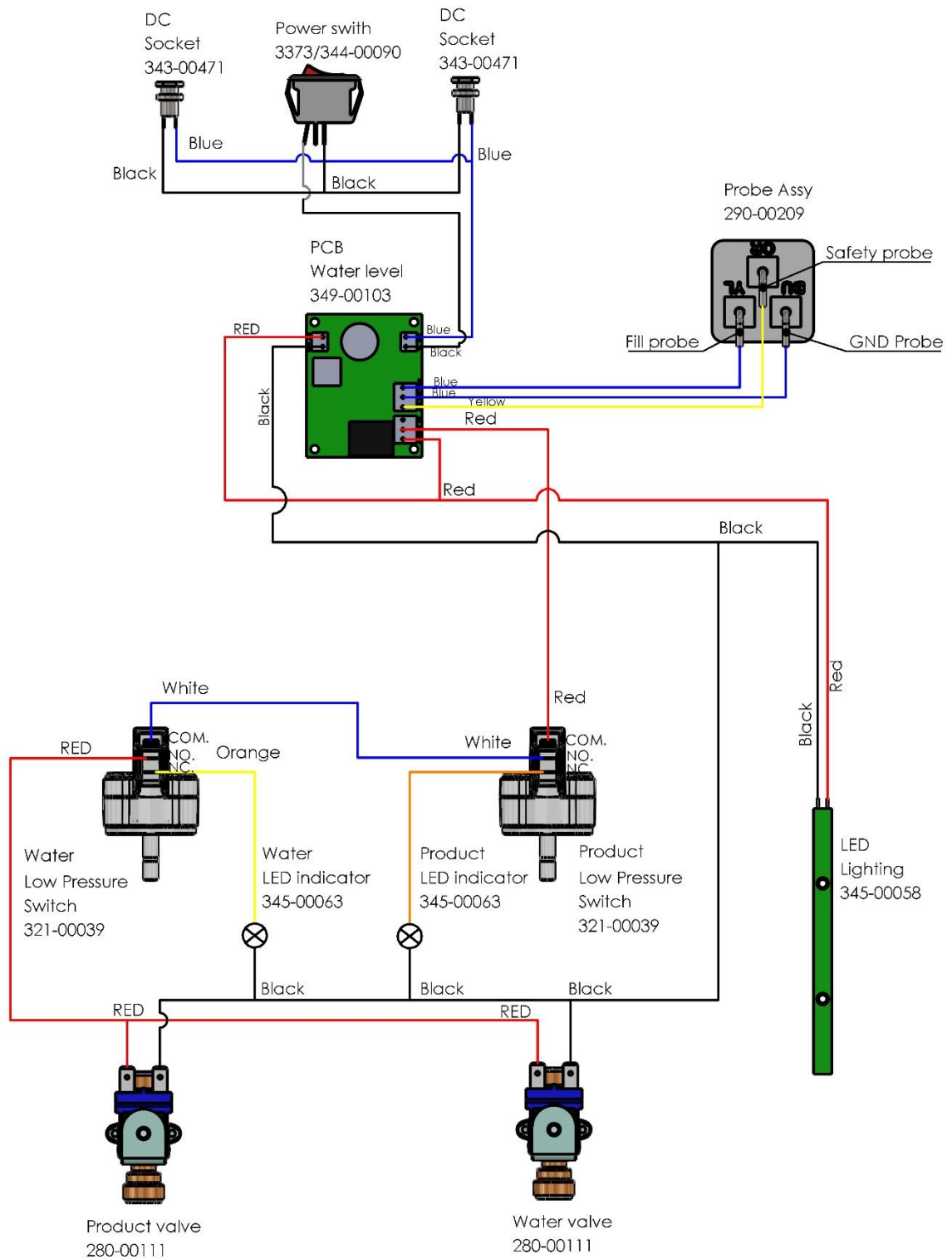
Sanitizing

15. Turn off Autofill lid	16. Allow solution to sit for 2 minutes. Turn on Autofill Lid again to allow the remaining Sanitizer to be dispensed.
17. Turn off Autofill Lid	18. Detach the BIB cleaning adaptor
19. Reattach the water and product BIB Line	20. The Autofill lid is now ready to use.

Trouble shooting

Symptoms	Causes	Solution
Water does not fill, Led water out lid.	Water pressure is low	Check water inlet pressure and fix the water source
Product does not fill, LED syrup out lid	Product bag is empty	Replace Bag in box
Product fill to safety probe	Level probe connection fail	Check level probe wiring and replace if it disconnected
Product overflow	Controller malfunction or wiring disconnected	Check wiring harness connection if every connection point is fine then replacing controller
Leakage		Turn off Autofill cover then call service team.
Product does not stop filling	Level probes disconnect. Wiring may be damaged or disconnected	Check wiring harness.
LED light strip not working	Dead LEDs	Replace LED Strip

Wiring Diagram



Electrolux Professional Inc 88 Armory Rd, Vicksburg, MS 39183 USA
Phone: 502.425.4776 Toll Free: 800.695.4500
Fax: 502.425.4664
Web: Grindmaster.com Email: csmailbox@electroluxprofessional.com
©2024 Electrolux Professional
Printed in Thailand



Manuel de l'opérateur

SIMPLICITÉ DE REMPLISSAGE AUTOMATIQUE DE LIQUIDE



EN

FR

Table of Contents

Information de sécurité	21	Préparation	30
Avant-propos	22	Directive de nettoyage	32
Spécification	25	Dépannage.....	34
Disposition de l'installation de remplissage automatique	27	Vue éclatée.....	35
Aperçu de l'unité	29	Schéma de câblage	37

Merci d'avoir acheté cette qualité, Liquid Autofill. Pour votre sécurité et celle des autres, lisez tous les avertissements et le manuel de l'opérateur avant d'installer ou d'utiliser le produit. Instruisez correctement tous les opérateurs. Tenir des dossiers de formation. Pour référence future, enregistrez le numéro de série ici :

Electrolux Professional Inc
88 Armory Rd, Vicksburg, MS 39183 USA
Phone: 502.425.4776 Toll Free: 800.695.4500
Fax: 502.425.4664
Web: Grindmaster.com Email: csmailbox@electroluxprofessional.com
©2024 Electrolux Professional
Printed in Thailand



0424 Part # 390-00344 Rev B

Information de sécurité



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



This symbol means read the operator manual for important safety information.



This symbol means electrical shock hazard. Failure to follow safety instructions may cause electrical harm.



This symbol means do not use unit with damaged plug or cable or electrical shock hazard may result.



This symbol means moving parts hazard. Failure to follow safety instructions may cause cutting or crushing injury.



This symbol means mechanical hazard. To avoid mechanical hazards, only qualified service technicians should open this panel to perform electrical and mechanical adjustments or repairs.



This symbol means electrical shock hazard. To avoid electrical hazards, only qualified service technicians should open this panel to perform electrical and mechanical adjustments or repairs.

Pour votre sécurité et celle des autres, lisez tous les avertissements et le manuel de l'opérateur avant d'installer ou d'utiliser le produit.

DANGER : Ce terme avertit l'utilisateur d'un danger imminent pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT : Ce terme fait référence à un danger potentiel ou à une pratique dangereuse, qui pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

ATTENTION : Ce terme fait référence à un danger potentiel ou à une pratique dangereuse, qui pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.



AVERTISSEMENT

Ne pas modifier la fiche ou le cordon d'alimentation. En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, le faire remplacer par le fabricant, son agent de service ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque.

La machine doit être mise à la terre.

Respecter les codes de l'électricité locaux et nationaux en vigueur.

Toujours débrancher l'appareil du secteur avant toute intervention de maintenance ou de nettoyage.

Le nettoyage au jet d'eau n'est pas autorisé. Ne pas installer l'appareil dans une zone dotée d'un jet d'eau.

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES DE BLESSURE, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU D'ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT.



MISE EN GARDE

Danger de levage. L'appareil ne doit pas être soulevé par une seule personne au risque de causer des blessures. Demander de l'aide pour déplacer ou soulever la machine.

Les arêtes vives sont susceptibles de provoquer des blessures corporelles. Manipuler l'appareil avec précaution.

Cet appareil est prévu pour la distribution de boissons fraîches. Toute autre utilisation est considérée impropre.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales déficientes, ou par des personnes ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu des consignes sur l'utilisation sécurisée de l'appareil par cette même personne.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si l'appareil est destiné à un usage exclusivement professionnel, il convient de le placer dans un endroit où son utilisation et sa maintenance sont réservées au personnel formé à cet effet.

Si l'appareil est destiné à être utilisé par des personnes n'ayant pas été formées, il convient de le placer dans un endroit pouvant être surveillé par du personnel formé à cet effet.

Pour garantir un fonctionnement correct et sécurisé, placer l'appareil en position stable et horizontale.

REMARQUE

Respecter les indications de tension de l'appareil. S'assurer que la tension d'alimentation secteur correspond aux indications de tension de l'appareil au risque de l'endommager. Ne pas utiliser de rallonge électrique. Ce distributeur de boissons ne convient pas à une utilisation en extérieur. Nettoyer et désinfecter l'appareil avant la première utilisation. Ce distributeur de boissons convient à une utilisation en intérieur, quelle que soit l'altitude et à des températures ambiantes comprises entre 4 °C et 30 °C. Pour garantir un fonctionnement correct et sécurisé, placer l'appareil en position stable et verticale.

Émission de bruit aérien : le niveau de bruit pondéré en A mesuré du produit est inférieur à 70 dB(A).

Informations relatives au recyclage :

Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, des composants et des substances potentiellement dangereux pouvant présenter un risque sanitaire pour l'homme et pour l'environnement lorsque les déchets d'équipements électriques et électroniques ne sont pas traités correctement. Les équipements portant le symbole ci-dessous de la poubelle barrée sont des équipements électriques et électroniques. Le symbole de la poubelle barrée indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers mais doivent être collectés séparément.



À cette fin, les autorités locales ont mis en place des programmes de collecte en vertu desquels les résidents peuvent éliminer leurs équipements électriques et électroniques dans un centre de recyclage ou tout autre point de collecte, ou demander à ce que les équipements électriques et électroniques soient collectés à domicile. De plus amples informations pourront être obtenues auprès du service technique des mairies. Les utilisateurs d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas mélanger les déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets ménagers. Les résidents doivent respecter les programmes de collecte municipaux afin de réduire les effets néfastes de l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques sur l'environnement et accroître les opportunités de réutilisation, de recyclage et de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Avant-propos

Le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien (ci-après Manuel) fournit à l'utilisateur les informations nécessaires pour une utilisation correcte et sûre de la machine (ci-après « machine » ou « appareil »).

Ce qui suit ne doit pas être considéré comme une longue et exigeante liste d'avertissements, mais plutôt comme un ensemble d'instructions propres à améliorer les performances de la machine à tous égards et, surtout, à éviter les blessures aux personnes et aux animaux et les dommages matériels dus à des procédures d'utilisation incorrectes.

Toutes les personnes impliquées dans le transport, l'installation, la mise en service, l'utilisation et l'entretien, la réparation et le démontage de la machine doivent consulter et lire attentivement ce manuel avant d'effectuer les différentes opérations, afin d'éviter des actions erronées et inappropriées qui pourraient compromettre l'intégrité de la machine ou mettre en danger les personnes. Assurez-vous d'informer périodiquement l'utilisateur des règles de sécurité. Il est également important d'instruire et de mettre à jour le personnel autorisé à opérer sur la machine concernant son utilisation et son entretien.

Manuel

Le manuel doit être à la disposition des opérateurs et soigneusement conservé dans le lieu où la machine est utilisée, afin qu'il soit toujours à portée de main pour consultation en cas de doute ou chaque fois que nécessaire.

Le manuel doit être soigneusement conservé pendant toute la durée de vie de la machine, jusqu'à sa mise au rebut.

Le manuel doit accompagner la machine en cas de cession, vente, location, concession d'usage ou location.

Ce manuel est destiné à :

- . le transporteur et le personnel de maintenance ;
 - . personnel d'installation et de mise en service ;
 - . l'employeur des utilisateurs de machines et le responsable du lieu de travail ;
- opérateurs pour une utilisation normale de la machine ;
- . techniciens spécialisés = service après-vente.

Avis supplémentaires (suite)

Si, après avoir lu ce manuel, des doutes subsistent quant à l'utilisation de la machine, n'hésitez pas à contacter le Fabricant ou le Centre de Service Agréé pour recevoir une assistance rapide et précise pour un meilleur fonctionnement et une efficacité maximale de la machine. Pendant toutes les étapes d'utilisation de la machine, respectez toujours les réglementations en vigueur en matière de sécurité, d'hygiène du travail et de protection de l'environnement. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que la machine est démarrée et utilisée uniquement dans des conditions optimales de sécurité pour les personnes, les animaux et les biens. Le fabricant décline toute responsabilité pour les opérations effectuées sur l'appareil sans respecter les instructions données dans ce manuel.

droits d'auteur

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite. Ce manuel est destiné uniquement à la consultation par l'opérateur et ne peut être transmis à des tiers qu'avec l'autorisation du fabricant.

Plaque signalétique / signalétique

Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le branchement électrique est effectué conformément à celui indiqué sur la plaque signalétique (plaque signalétique au dos de la machine. Ne pas retirer, altérer ou rendre illisible le marquage de la machine. Se référer aux données indiquées sur le marquage de la machine pour les relations avec le Fabricant (par exemple lors de la commande de pièces de rechange, etc.). Lors de la mise au rebut de la machine, le marquage doit être détruit.

Responsabilité / Responsabilité

Le Fabricant décline toute responsabilité pour les dommages et dysfonctionnements causés par :

- . non-respect des instructions contenues dans ce manuel;
- . les réparations non effectuées dans les règles de l'art et les remplacements par des pièces différentes de celles spécifiées dans le catalogue de pièces de rechange (le montage et l'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires non originaux peuvent affecter négativement le fonctionnement de la machine et annuler la garantie);
- . opérations par des techniciens non spécialisés;
- . entretien inadéquat;
- . utilisation inappropriée de la machine ;
- . événements extraordinaires imprévisibles ;
- . utilisation de la machine par du personnel non informé et non formé ;
- . non-application des dispositions en vigueur dans le pays d'utilisation, en matière de sécurité. Hygiène et santé au travail.

Le Fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des modifications et conversions arbitraires effectuées par l'utilisateur ou le Client.

L'employeur, le responsable du lieu de travail ou le technicien de service sont responsables de l'identification et du choix des équipements de protection individuelle adéquats et adaptés à porter par les opérateurs, conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les inexactitudes contenues dans le manuel, si elles sont dues à des erreurs d'impression ou de traduction.

Les éventuels compléments au manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien que le Client recevra du Fabricant feront partie intégrante du manuel et devront donc être conservés avec celui-ci.

Une utilisation inappropriée raisonnablement prévisible comprend :

- . manque d'entretien, de nettoyage et de contrôle périodique de la machine ;
- . changements structurels;
- . altérer les protections ou les dispositifs de sécurité ;
- . mauvaise installation de la machine ;
- . non-respect des exigences relatives à l'utilisation correcte de la machine ;

Avis supplémentaires (suite)

. d'autres actions qui donnent lieu à des risques non éliminables par le Fabricant.

ATTENTION Les actions décrites précédemment sont interdites !

Risques résiduels

La machine présente plusieurs risques qui n'ont pas été complètement éliminés du point de vue de la conception ou avec l'installation de dispositifs de protection adéquats. Néanmoins, à travers ce manuel, le Fabricant a pris des mesures pour informer les opérateurs de ces risques. Pour l'information complète du Client, les risques résiduels restant sur la machine sont indiqués ci-dessous : de tels agissements sont jugés inappropriés et donc strictement interdits.

Risque résiduel	Description de la situation dangereuse
Électrocution	Contact avec des pièces sous tension lors des opérations de maintenance effectuées

Exigences de l'opérateur

Caractéristiques du personnel formé à l'utilisation normale de la machine.

Le Client doit s'assurer que le personnel chargé de l'utilisation normale de la machine est correctement formé et qualifié dans ses tâches, ainsi que garantir sa propre sécurité et celle des autres personnes. Le Client doit s'assurer que son personnel a compris les instructions reçues et notamment celles concernant l'hygiène du travail et la sécurité d'utilisation de la machine.

Caractéristiques du personnel habilité à intervenir sur la machine.

Le Client est responsable de s'assurer que les personnes affectées aux différentes tâches :

- . lire et comprendre le manuel ;
- . recevoir une formation et une instruction adéquates pour leurs fonctions afin de les exécuter en toute sécurité ;
- . recevoir une formation spécifique pour une utilisation correcte de la machine :

Opérateur qualifié pour une utilisation normale de la machine.

Il doit avoir au minimum :

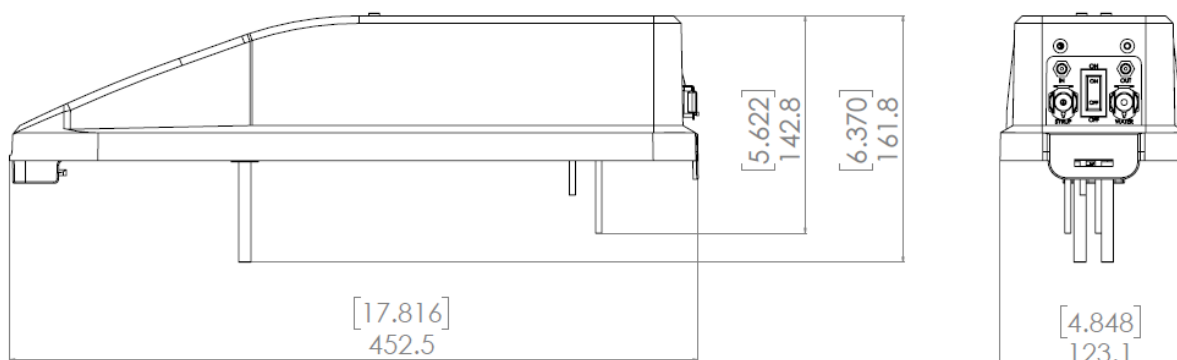
- . connaissance de la technologie et expérience spécifique dans l'utilisation de la machine ;
- . Une formation générale de base et des connaissances techniques adéquates pour lire et comprendre le contenu du manuel ;
- . y compris l'interprétation correcte des dessins, panneaux et pictogrammes ;
- . connaissances techniques suffisantes pour assurer la sécurité de l'exercice de ses fonctions comme spécifié dans le manuel ;
- . connaissance de la réglementation en matière d'hygiène et de sécurité au travail.

En cas d'anomalie significative (par exemple court-circuit, fils sortant du bornier, panne de moteur, gaine de câble électrique usée, etc.), l'opérateur chargé d'une utilisation normale de la machine doit immédiatement débrancher l'appareil.

Mise au rebut

Lors de la mise au rebut de la machine, le marquage « ETL, UL, NSF, CE », ce manuel et les autres documents concernant l'appareil doivent être détruits.

Caractéristiques



Dimensions [en] mm.

Caractéristiques/Spécifications	AFI-16	AFI-22
Électrique	12VAC, 3A	12VAC, 3A
Transformateur fourni	120V, 60Hz, 36Watts	230V, 50Hz, 36Watts
Approvisionnement en eau	Le minimum 30 psi (200 kPa) et maximum 120 psi (800 kPa)	
Approvisionnement en sirop/produit	Pompe à CO2 avec pression maximale de 60 psi (400 kPa)	
Coupure basse pression	Inférieur à 5 psi (33 kPa)	

REMARQUES:

Ce produit ne convient pas aux produits pulpeux ou particuliers.

OUTILS NÉCESSAIRES:

1. Brix Cup ou réfractomètre
2. Tournevis plats et cruciformes
3. Pichet ou seau vide
4. Outil de sertissage Oetiker
5. Pincés ou clés réglables
6. Ruban téflon.

PIÈCES NÉCESSAIRES :

1. Tuyau tressé 3/8"
2. Colliers Oetiker pour raccords de tuyaux
3. (Qté. 2) Épisseuse de tuyau barbelé de 3/8 po pour contact alimentaire.
4. (Qté 2) Vanne d'arrêt d'eau 3/8"
5. (Qté 3) Collecteur coudé en U de 3/8 po

INSPECTION DU SITE:

1. Assurez-vous que toutes les conduites d'alimentation en sirop et en eau (3/8" DI) ont été acheminées et installées jusqu'à l'emplacement des machines IPRO.

Note:

Assurez-vous qu'il existe des lignes distinctes pour chaque saveur de sirop jusqu'à l'emplacement d'installation de la machine IPRO. Assurez-vous également que toutes les conduites de sirop et de Co2 appropriées sont connectées aux pompes BIB appropriées avec tous les tuyaux et connexions installés, prêts à extraire les arômes BIB.

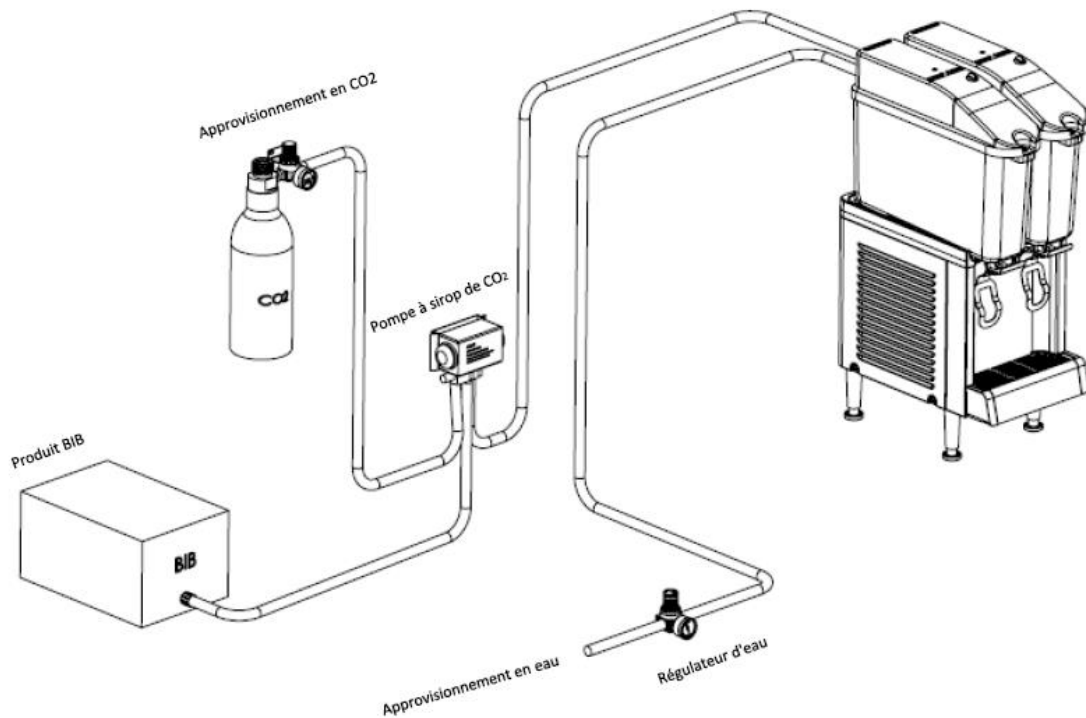
(Les saveurs BIB doivent être présentes et prêtes à être raccordées au système d'extraction BIB).

Si l'un de ces éléments n'est pas installé ou est manquant à l'emplacement d'installation, ne procédez pas à l'installation à moins que toutes les conditions ci-dessus ne soient remplies.

CONFIGURATION IPRO :

1. Déballez la machine.
2. Posez la machine sur une surface solide et plane en vous assurant qu'elle est bien ventilée en laissant un espace de 8 pouces autour d'elle et ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur ; nous vous recommandons de maintenir une température ambiante entre 75 et 100°F
3. Échangez les pattes de 2" avec les pattes plus longues de 4" pour les installations Dave's Hot Chicken.
4. Vérifiez que la tension du secteur répond aux spécifications indiquées sur la plaque d'identification de l'équipement et que la sortie disponible répond aux exigences d'alimentation de l'appareil. Insérez la fiche dans une prise mise à la terre, en retirant tous les adaptateurs multiples.
5. Rincez soigneusement les bols avant de les remplir, avec de l'eau tiède désinfectée.
 6. Assemblez les pièces du robinet de distribution en vous assurant que les joints (J) sont lubrifiés avec le gel lubrifiant alimentaire fourni afin que le robinet glisse doucement dans sa position fixe, jusqu'à ce qu'il soit complètement inséré (voir figure 24).

Disposition de l'installation de remplissage automatique



RACCORDEMENT D'ALIMENTATION EN EAU

AVIS : Cet équipement doit être installé conformément aux codes de plomberie fédéraux, étatiques et/ou locaux en vigueur ayant juridiction. Ce produit nécessite l'installation d'un dispositif anti-retour d'eau approuvé, tel qu'un double clapet anti-retour, entre la machine et l'alimentation en eau.

La pression entrante doit être supérieure à 30 psi (200 kPa) et pas supérieure à 120 psi (800 kPa). Si la pression de l'eau est supérieure à 80 psi, un réducteur de pression doit être installé pour limiter la pression de l'eau vers l'appareil.

Un tamis ou un système de filtration d'au moins 100 mailles (100 brins par 1,0 po [25 mm]) doit être installé immédiatement en amont de tous les clapets anti-retour de type clapet anti-retour utilisés pour la protection de l'approvisionnement en eau. L'écran doit être accessible et amovible pour le nettoyage ou le remplacement.

Les raccords de conduites d'eau et les appareils directement connectés à une alimentation en eau potable doivent être dimensionnés, installés et entretenus conformément aux codes fédéraux, étatiques et locaux.

⚠ Les anciens jeux de tuyaux ne doivent pas être utilisés pour l'installation de l'appareil.

Branchement électrique et préparation

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

L'installation de cet appareil doit être effectuée uniquement par du personnel de service autorisé. Une installation incorrecte pourrait entraîner une électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Débranchez l'alimentation du circuit de dérivation avant l'entretien.

AVIS : Cet équipement doit être installé conformément aux codes électriques fédéraux, étatiques et/ou locaux en vigueur ayant juridiction.

⚠ N'utilisez pas de cordon d'alimentation endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

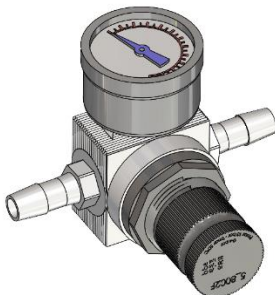
⚠ N'utilisez pas de rallonge.

🔌 L'appareil doit être utilisé uniquement avec le [bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

CONFIGURATION DU SYSTÈME DE COUVERCLE AUTOFILL :

(L'installation du tuyau et des raccords appropriés se réfère à la fig. 1 comme référence)

1. À l'aide de ruban téflon, assemblez le régulateur d'eau avec un manomètre et (2) raccords cannelés filetés de 3/8" (fig.2).



(fig. 2)

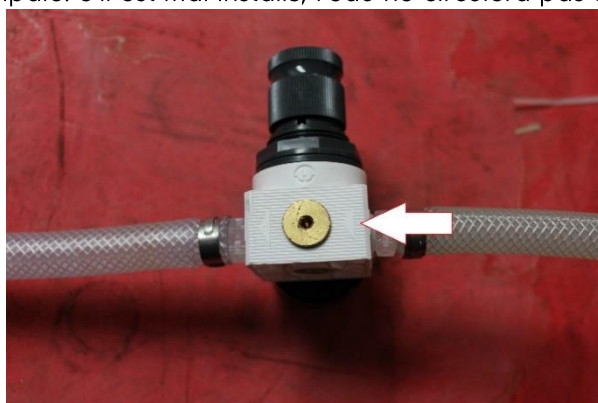
2. Installez un arrêt sur l'alimentation en eau ainsi que les (3) séparateurs en U avec des tuyaux et des colliers suffisamment longs pour atteindre le bas de l'IPRO2-M.



3. Installez le régulateur d'eau (fig.2) avec le connecteur d'entrée à clapet anti-retour de remplissage automatique avec un tuyau et des colliers suffisamment longs pour atteindre la connexion d'entrée d'eau de remplissage automatique.



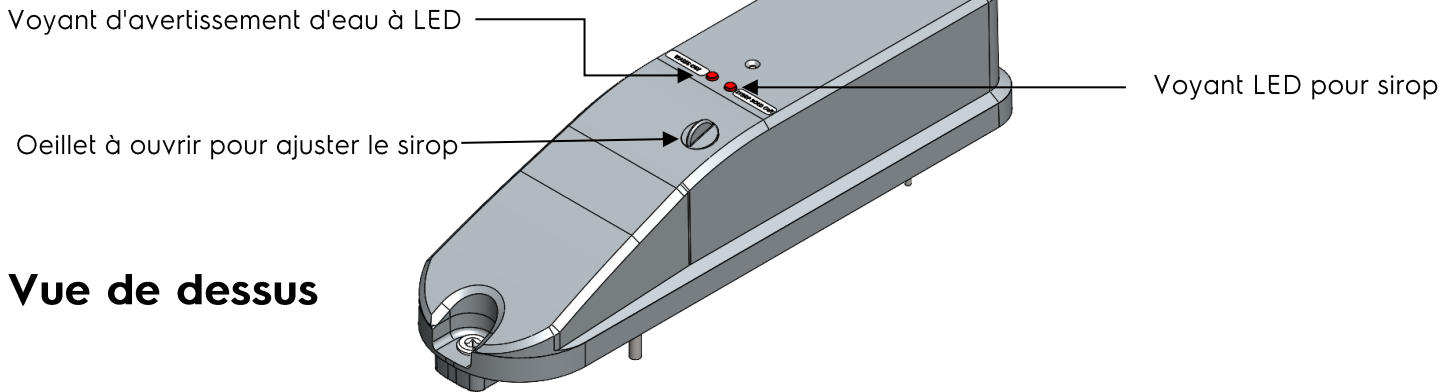
REMARQUE : Les flèches blanches au dos de (Fig. 3.) ci-dessous indiquent le débit d'eau de l'alimentation principale. S'il est mal installé, l'eau ne circulera pas à travers le régulateur d'eau.



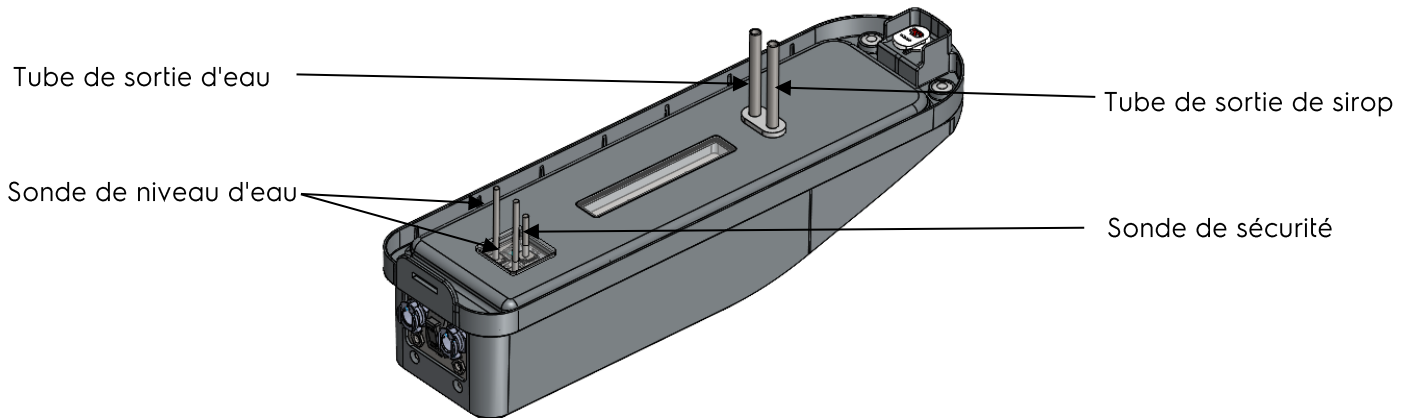
(Fig. 3)

1. Sur les conduites de sirop, installez la colleuse barbelée et le connecteur d'entrée à clapet anti-retour de remplissage automatique avec un tuyau et des colliers suffisamment longs pour atteindre la connexion d'entrée du sirop de remplissage automatique.

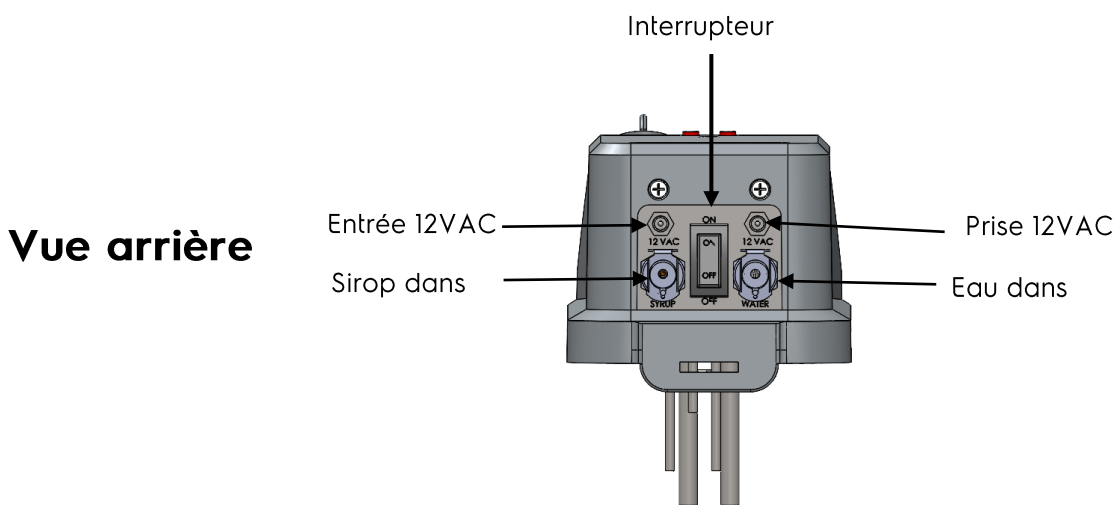
Aperçu de l'uni



Vue de dessus



Vue de dessous



Préparation

Outils nécessaires.

- Échelle de poids
- Tasse Brix
- Conteneur/seau de 5 gallons
- Pichet vide
- Tournevis plat
- Pompe CO2/gaz avec alimentation en gaz 50 psi



INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT DU COUVERCLE À REMPLISSAGE AUTOMATIQUE :

<p>11. Installez l'unité de couvercle de remplissage automatique sur l'unité Simplicity.</p>	<p>12. Connectez le tube d'arrivée d'eau à l'arrière de l'unité de remplissage automatique.</p>
<p>13. Connectez le tube d'entrée de sirop/produit à l'arrière de l'unité de remplissage automatique.</p>	<p>14. Connectez l'alimentation 12 V CA à la prise d'entrée CA à l'arrière de l'unité de remplissage automatique.</p>
<p>15. Connectez l'extension d'alimentation à la deuxième unité de remplissage automatique, le cas échéant.</p>	<p>16. Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites. Ajustez le régulateur d'eau à 40 psi.</p>

17. Ouvrez l'alimentation en sirop et vérifiez toute fuite. (La pression du Co2 doit être comprise entre 40 et 60 psi).	18. Activez l'interrupteur d'alimentation de remplissage automatique
19. ⚠ Veuillez éteindre l'interrupteur d'alimentation de remplissage automatique à chaque fois avant de remplacer le produit	20. Assurez-vous que la pression de l'eau est à 40 psi pendant que le remplissage automatique remplit le bol.

Préparation du produit et étalonnage Brix

	
<p>7. Placez l'unité de remplissage automatique sur la machine ou sur un seau de 5 gallons et allumez l'interrupteur d'alimentation de remplissage automatique.</p>	<p>8. Le premier cycle de produit et d'eau prendra quelques minutes jusqu'à ce que le produit et l'eau sortent du tuyau de sortie. Éteignez ensuite l'interrupteur d'alimentation.</p>
	
<p>9. Utilisez la tasse Brix pour mesurer le volume de produit et d'eau. Allumez l'interrupteur et laissez le produit et l'eau s'écouler vers la tasse Brix. Suivez le rapport recommandé entre l'eau et le mélange de sirop situé sur le BIB.</p>	<p>10. Ajustez le bouton de la vis du sirop pour augmenter ou diminuer le produit. Estimer 1/2 tour d'horloge représente jusqu'à une différence notable de Brix. Puis ¼ de tour par la suite. (Purgez le couvercle pendant 3 secondes entre les réglages).</p>
	 <p>Outlet at bottom</p>
<p>11. L'unité de remplissage automatique est maintenant prête à être utilisée. Veuillez permettre à chaque couvercle de remplir un bol à la fois.</p>	<p>12. Position recommandée pour le BIB, la sortie doit être située dans la position la plus basse afin qu'aucun produit ne reste à l'intérieur du sac.</p>

REMARQUE : Si le BIB est mal installé, le remplissage automatique aspirera de l'air au lieu du produit et le rapport Brix deviendra si bas que le produit gèlera trop fort et empêchera la vis sans fin de tourner et pourrait entraîner une panne du moteur de la vis sans fin. Certains fabricants de BIB intègrent une bulle d'air dans le sac pour ajouter une pression depuis le haut afin d'aider à améliorer l'extraction du produit depuis la sortie inférieure.

Directives de nettoyage

Veillez suivre les instructions de nettoyage fournies par le fabricant du produit. Les codes de santé locaux dictent également la fréquence de nettoyage. Veuillez consulter vos réglementations locales.






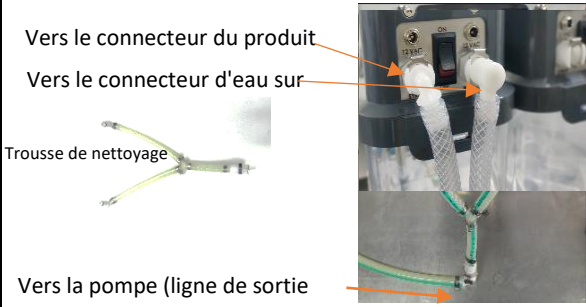


*Remarque : les procédures de nettoyage diffèrent pour le système de remplissage automatique et l'IPro.

*****NE PAS IMMERGER LE COUVERCLE DANS L'EAU*****

Outils

1. Désinfectant, étiquette Kay5 ou Stera-Sheen Green ou similaire
2. Nettoyer les vêtements.
3. Seau de 5 gallons.
4. Pichet vide (minimum 2 litres).
5. BIB connect (ouvert).
6. Adaptateur de nettoyage

Rinçage et nettoyage

<p>21. Éteignez l'unité de boisson (Simplicity ou IPro) et le couvercle à remplissage automatique.</p>	<p>22. Égoutter le produit du bol</p>
<p>23. Retirez le connecteur BIB et connectez-le à l'adaptateur de nettoyage BIB.</p> 	<p>24. Remplissez 1 gallon d'eau tiède (105-140F)</p> 
<p>5 Mettez l'adaptateur de nettoyage BIB dans de l'eau tiède.</p> 	<p>6 Activez le remplissage automatique du couvercle.</p> 
<p>13. Éteignez le couvercle lorsque le seau d'eau chaude est vide</p> 	<p>14. Débranchez la conduite d'eau et la conduite de produit, puis connectez la sortie de la conduite de produit à l'adaptateur de nettoyage.</p> <p>Vers le connecteur du produit</p> <p>Vers le connecteur d'eau sur</p>  <p>Trousse de nettoyage</p> <p>Vers la pompe (ligne de sortie)</p>
<p>15. Mélangez le désinfectant avec de l'eau tiède (105-120F) pour 2 gallons.</p> 	<p>16. Mettez l'adaptateur de nettoyage BIB dans le désinfectant</p> 

17. automatique et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que le seau de désinfectant soit à moitié vide.	18. Désactivez le couvercle de remplissage automatique
19. Laissez le désinfectant reposer pendant 5 minutes	20. Allumez le couvercle de remplissage automatique et laissez couler 0,5 gallon de désinfectant.

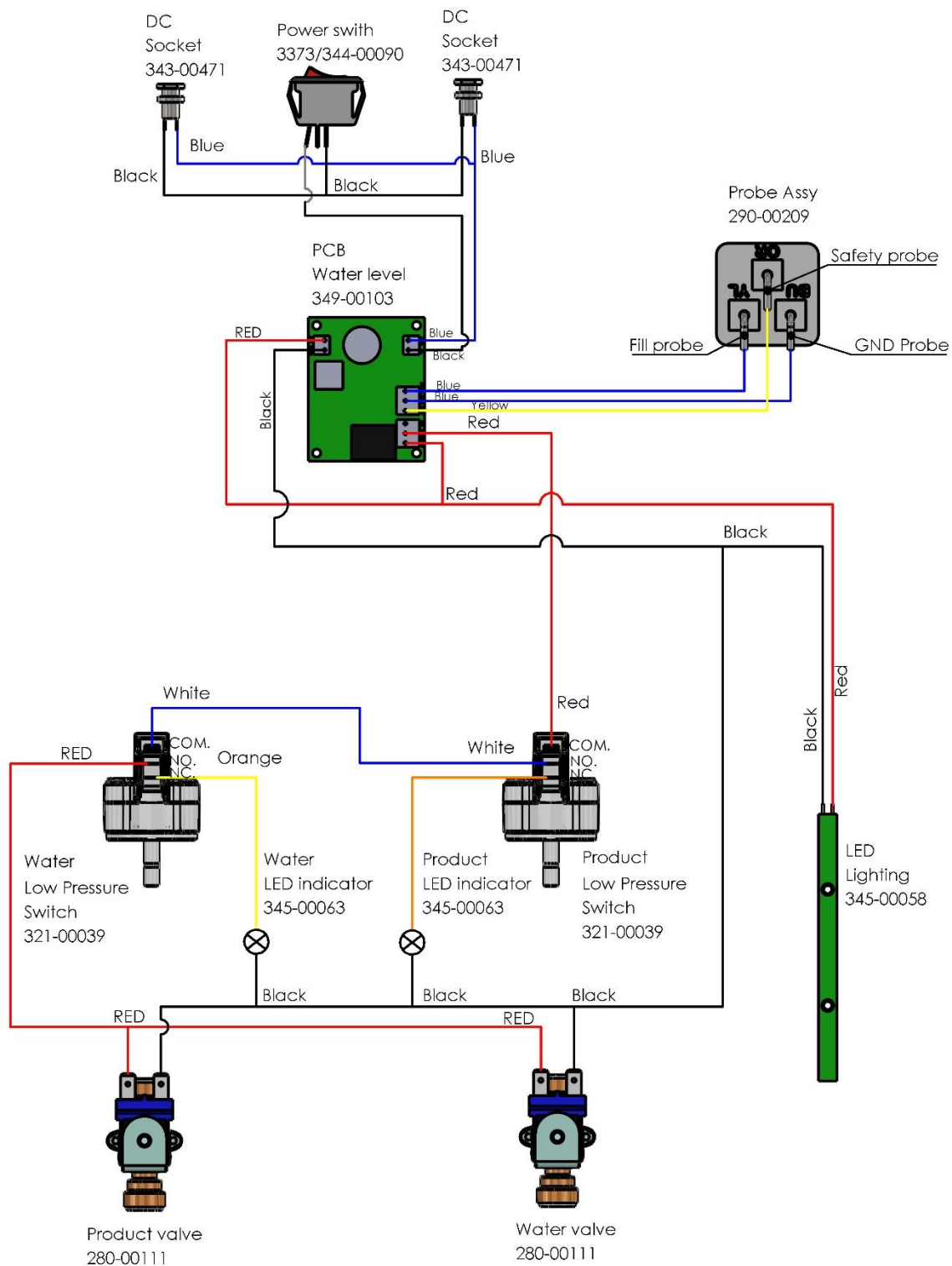
Assainissement

21. Désactivez le couvercle de remplissage automatique	22. Laissez la solution reposer pendant 2 minutes. Activez à nouveau le couvercle de remplissage automatique pour permettre au désinfectant restant d'être distribué.
23. Désactivez le couvercle de remplissage automatique	24. Détachez l'adaptateur de nettoyage BIB
25. Rebranchez la ligne BIB d'eau et de produit	26. La liste de remplissage automatique est maintenant prête à être utilisée.

Dépannage

Symptômes	Causes	Solution
L'eau ne se remplit pas, l'eau sort du couvercle.	La pression de l'eau est faible	Vérifiez la pression d'entrée d'eau et réparez la source d'eau
Le produit ne se remplit pas, le sirop LED sort du couvercle	Le produit ne se remplit pas, le sirop LED sort du couvercle	Remplacer le sac dans la boîte
Remplissage du produit vers la sonde de sécurité	Échec de connexion de la sonde de niveau	Vérifiez le câblage de la sonde de niveau et remplacez-le s'il est débranché.
Débordement de produit	Dysfonctionnement du contrôleur ou câblage déconnecté	Vérifiez la connexion du faisceau de câbles si chaque point de connexion est correct, puis remplacez le contrôleur.
Fuite		Désactivez le couvercle de remplissage automatique, puis appelez l'équipe de service.
Le produit n'arrête pas de se remplir	Les sondes de niveau se déconnectent. Le câblage peut être endommagé ou déconnecté	Vérifiez le faisceau de câblage.

Schéma de câblage



Electrolux Professional Inc 88 Armory Rd, Vicksburg, MS 39183 USA
Phone: 502.425.4776 Toll Free: 800.695.4500
Fax: 502.425.4664
Web: Grindmaster.com Email: csmailbox@electroluxprofessional.com
©2024 Electrolux Professional
Printed in Thailand

